

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV									
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt EN2014	Informācija markējuma saskaņā ar EN2014										
		M	110.0388.479	P1388	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajain nimi	Leverandørns navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums								
AEChood	106,7	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš									
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase									
FDEhood	23,7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte									
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effiektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamisks efektivitātes klase									
LEhood	6	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte									
LEC	F		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase									
GFehood	45,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitās									
GFEC	F		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitātes klase									
Qmin	320	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiirusele	Minimālās gaisa plūsmas ātrums									
Qmax	640	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximahastighet	Lufflöde vid maximahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiirusele	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums									
Qboost	730	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiirusele	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums									
SPEmin	53	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā									
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximahastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā									
SPEboost	71	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсиной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā									
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā									
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetatev ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā									
F	1,1		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014									
Qbep	437,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors									
EElhood	74,4		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss									
Qmax	730,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā									
Wbep	193,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā									
WL	40,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Уровень воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsmā									
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā									
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda									
Emidde			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusjõu pindalaal	Vidējais apgaismotā sistēmas vidējais valgustusjõu pindalaal									
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajām uzstādījumiem									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	1 Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2 Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3 Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4 Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1 When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2 Use boost speed only when it is strictly necessary. 3 Increase the range hood speed only when makes it necessary. 4 Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1 Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2 N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3 Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4 Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1 Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2 Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3 Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4 Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1 Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u veel kokend vocht wilt verwijderen. 2 Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen. 3 Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vocht wilt verwijderen. 4 Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1 Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2 Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3 Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua. 4 Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1 Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2 Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3 Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4 Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1 Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2 Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3 Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua. 4 Mantener limpio el filtro o los filtros de la campna para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1 Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2 Utilize a velocidade intensiva somente quando estritamente necessário. 3 Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água requerir. 4 Manter limpo o filtro ou os filtros da campna para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1 Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u veel kokend vocht wilt verwijderen. 2 Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen. 3 Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vocht wilt verwijderen. 4 Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1 Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u veel kokend vocht wilt verwijderen. 2 Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen. 3 Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vocht wilt verwijderen. 4 Houd het filter de Haube schoon om de ventilerings- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1 Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2 Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3 Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua. 4 Mantener limpio el filtro o los filtros de la campna para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1 Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2 Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3 Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando se requiera la cantidad de vapor de agua. 4 Mantener limpio el filtro o los filtros de la campna para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER																
M	110.0388.479 P1388																
AEChood	106,7	kWh/a															
EEC	C																
FDEhood	23,7																
FDEC	B																
LEhood	6	lux/Wat															
LEC	F																
GFEhood	45,1	%															
GFEC	F																
Qmin	320	m ³ /h															
Qmax	640	m ³ /h															
Qboost	730	m ³ /h															
Qboost	53	dBa															
SPEmin	68	dBa															
SPEmax	71	dBa															
SPEboost																	
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	1,1																
EElhood	74,4																
Qbep	437,0	m ³ /h															
Pbep	377	Pa															
Qmax	730,0	m ³ /h															
Wbep	193,0	W															
WL	40,0	W															
Emiddle	250	lux															
Lwa	68	dBa															
PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokontrolės informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkezettől kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklapljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Teđarjaki adı	Име на доставяния модел	Назив добавяњата	Áinn an tsoláraithe	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikaci tal-modeli	A készletük típusszáma	Identifikační modelu	Identifikační modelu	Identifikačný modelu	Indicativ model	Identyfikacji modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Áitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiaterhelés	Rövid energiaterhelés	Rövid energiaterhelés	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Roczno potrošeno energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Eneri Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áineam Fuinnimh	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-Efficienza fluidodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Učinkovitost pretčne dinamike	Učinkovitost pretčne dinamike	Učinkovitost pretčne dinamike	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán	
FDEC	Клас пропусной способности	Skyėbio dinamini efektyvumo klasė	L-klassi tal-enerġija fluidodinamica	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Eneri Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Áineam Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
LEhood	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Efficienza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetlina učinkovitost	Svetlina učinkovitost	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Éifeachtúlacht Solais	
LEC	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficienza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjette							
GFEhood	Ефективност филтрация жири	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Wydatność filtracji tłuszczu	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Éifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
GFEC	Клас ефективности филтрация жири	Riebiųjų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Áineam Éifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Въздушен поток при минимална скорост	Протоу въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Въздушен поток при максимална скорост	Протоу въздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Itelescata waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Въздушен поток при увеличена скорост	Протоу въздуха при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an díseascúil an soicrí	
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fi-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomás szint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zgomot la prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ghrifiği ses Gücü Emisyonu	Минимална акустична енергия в атмосферата при минимална брзина	Подвердена снага звука емисионног звука при минималној брзини	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fi-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomás szint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zgomot la prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ghrifiği ses Gücü Emisyonu	Максимална акустична енергия в атмосферата при максимална брзина	Подвердена снага звука емисионног звука при максималној брзини	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A fi-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomás szint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zgomot la prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ghrifiği ses Gücü Emisyonu	Минимална акустична енергия в атмосферата при увеличена брзина	Подвердена снага звука емисионног звука при појачаној брзини	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas treisthe
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Katónálváltó régműsok szil Lezopulási off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањеној	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Katónálváltó régműsok szil Lezopulási anagyműsok	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	Koeficient účinnosti	Liko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđónvlekkoeffizient	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Koeficient nárustu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефициент на ефективност на времето	Фактор ефикасности времена	Fachtóir éifeachtúlachta ama	
EEhood	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Efficienza Enerġetika	Enerģiahatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Eneri Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímpaccs Éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-enerġenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlik ölçümlü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aersfaidh toimhais ag an bpointe éifeachtúlachta is fear	
Wbep	Вимірний тиск повітря в точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-enerġija fil-punt tal-enerġenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti							
Qmax	Макс. поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток	Aersheabhaidh uasta	
Wbep	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-enerġenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlik noktada ölçümlü elektrik gücü girişi	Измерена електрична енергия в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhais ag an bpointe éifeachtúlachta is fear	
WL	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	Világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална осветелна система	Cumhacht airmiúil an chórais soláiste	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis virykės lygis paviršiumi armeniamas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-pavnej għat-tajr	Világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v pracovní plochu	Průměrné osvětlení systému osvětlení v pracovní plochu	Průměrné osvětlení systému osvětlení v pracovní plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața de lucru	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave za kuhinje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na ravni za kuhinje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνήματος	Ygylmasi alandua sisteminin nominal gücüne	Средно осветление на осветелната система върху повърхността за работ	Просечна јачина осветелна на релној поврхности	Medansolisi an chórais soláiste ar an droimhla ccaireachta	
Lwa																	